

INSTALLATION GUIDE GUIDED'INSTALLATION GUÍA PARA INSTALACIÓN



CAST MARBLE SHOWER BASE RECEVEUR DE DOUCHE EN MARBRE COULÉ PLATO DE DUCHA DE MÁRMOL FUNDIDO



TO GET STARTED

POUR COMMENCER

PARA COMENZAR

Before you begin, read all instructions carefully.

This manual is a graphic reference for installation purposes. Some graphic elements and components may differ.

Consult local building codes to ensure that installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all parts (tools not included)

Avant de débiter les travaux, lisez attentivement les instructions d'installation.

Ce manuel est une référence graphique pour l'installation. Certains éléments graphiques et composantes peuvent différer.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspectez le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signalez immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. (outils ne sont pas inclus)

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Este manual es una referencia gráfica para propósitos de instalación. Puede que algunos elementos y componentes gráficos varíen.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

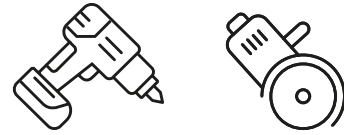
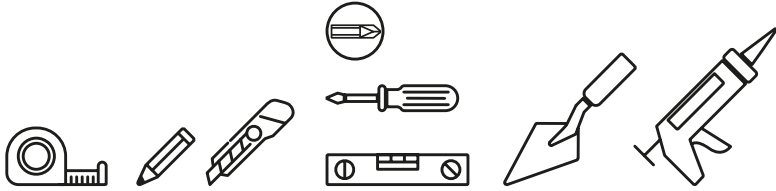
Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

Asegurarse de haber recibido todas las piezas (no se incluyen herramientas).

TOOL LIST

LISTE D'OUTILS

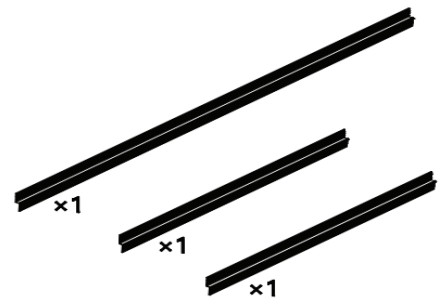
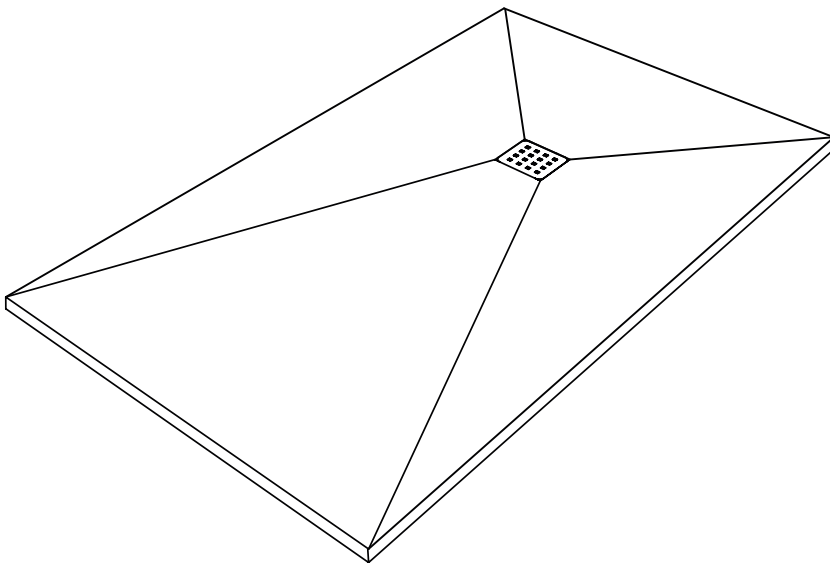
LISTA DE HERRAMIENTAS



PARTS LIST

LISTE DES PIECES

LISTA DE PIEZAS



SHOWER TRAY CUTTING

All cuts must be made on the non visible side against the wall.

Linear Cut:

1- Mark the cutting line on the tray. Cut along the line, keeping the blade perpendicular to the surface. Maintain a 5 mm gap between the tray and the wall before installation.

Corner Cut

2- Mark the cutting lines. Drill a $\varnothing 6$ mm hole at the inside corner to prevent cracking. Cut along the lines, keeping the blade perpendicular to the surface. Maintain a 5 mm gap between the tray and the wall before installation.

DÉCOUPE DU RECEVEUR DE DOUCHE

Toutes les découpes doivent être effectuées sur le côté non visible, contre le mur.

Découpe linéaire

Marquez la ligne de coupe sur le receveur. Coupez le long de la ligne en maintenant la lame perpendiculaire à la surface. Maintenez un espace de 5 mm entre le receveur et le mur avant l'installation.

Découpe d'angle

2. Marquez les lignes de coupe. Percez un trou de $\varnothing 6$ mm dans l'angle intérieur afin d'éviter les fissures. Coupez le long des lignes en maintenant la lame perpendiculaire à la surface. Maintenez un espace de 5 mm entre le receveur et le mur avant l'installation..

CORTE DEL PLATO DE DUCHA

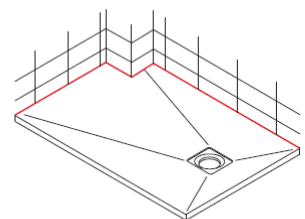
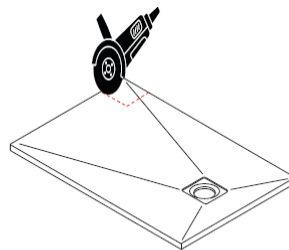
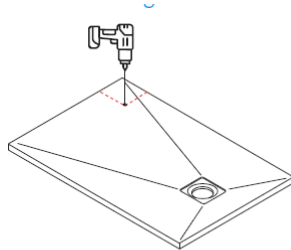
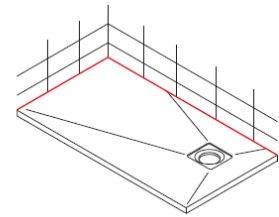
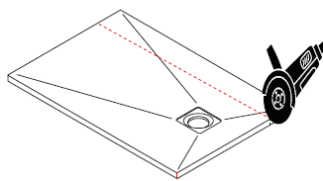
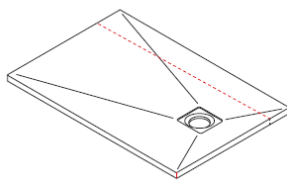
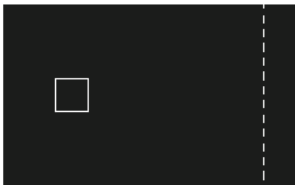
Todos los cortes deben realizarse en el lado no visible, contra la pared.

Corte lineal

Marque la línea de corte en el plato. Corte a lo largo de la línea manteniendo la hoja perpendicular a la superficie. Mantenga un espacio de 5 mm entre el plato y la pared antes de la instalación.

Corte en esquina

2. Marque las líneas de corte. Taladre un orificio de $\varnothing 6$ mm en la esquina interior para evitar grietas. Corte a lo largo de las líneas manteniendo la hoja perpendicular a la superficie. Mantenga un espacio de 5 mm entre el plato y la pared antes de la instalación.



INSTALLATION OPTIONS

For floor installation, please see flooring diagram A.

For installation within the flooring, please refer to diagram B.

OPTIONS D'INSTALLATION

Pour l'installation au sol, veuillez consulter le diagramme de revêtement de sol A.

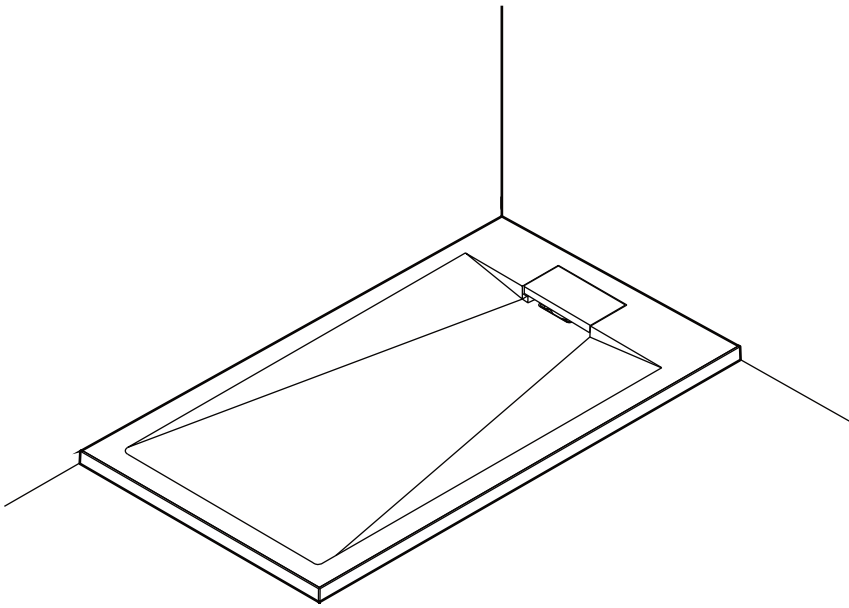
Pour l'installation dans le sol, veuillez vous référer au diagramme B.

OPCIONES DE INSTALACIÓN

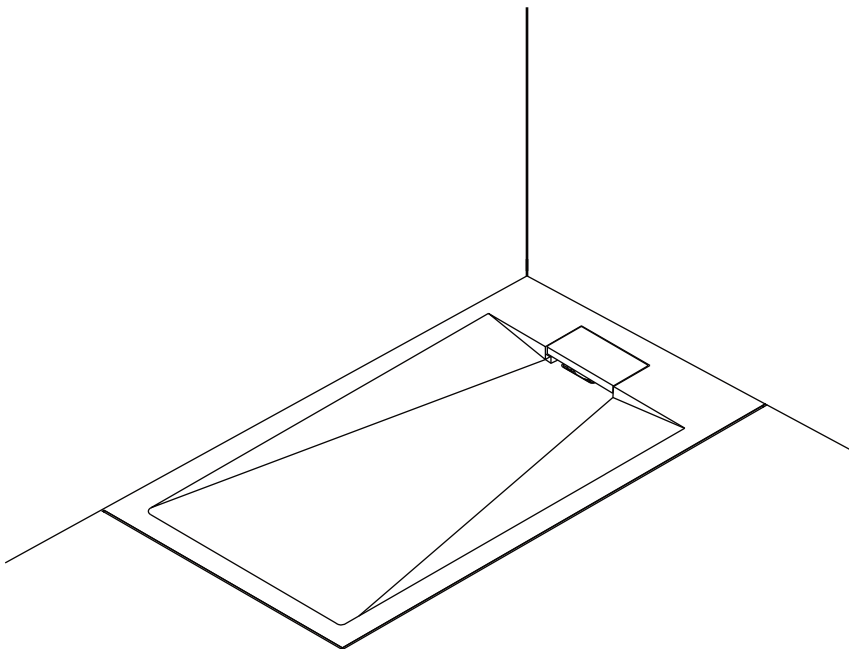
Para la instalación en el suelo, consulte el diagrama de suelo A.

Para la instalación dentro del suelo, consulte el diagrama B.

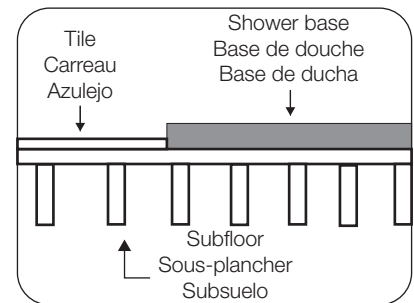
A



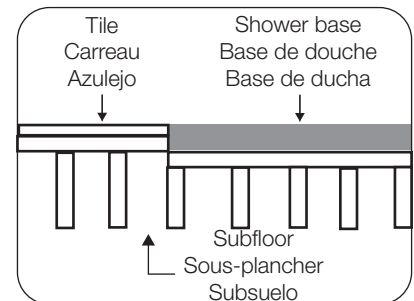
B



ONTO FLOORING SUR LE PLANCHER SOBRE EL SUELO



INTO FLOORING DANS LE PLANCHER EN EL SUELO



FOOR LEVEL INSTALLATION

NIVELLEMENT DU SOL INSTALLATION

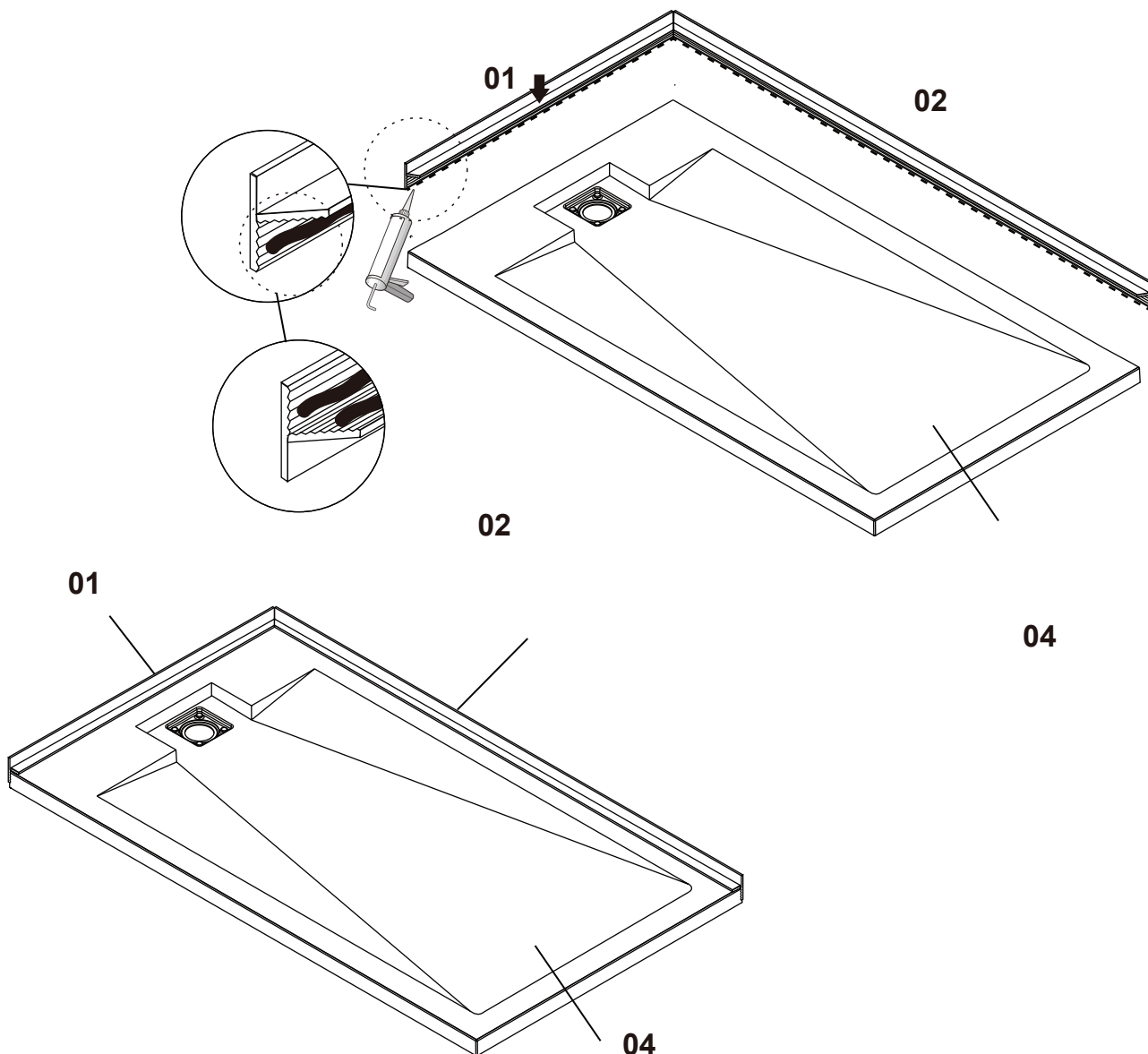
NIVELACIÓN DEL SUELO INSTALACIÓN

1

Measure the shower base and cut the aluminum alloy flange accordingly. Install the flange onto the base. Seal the joint using silicone sealant.

Mesurez la base de la douche et découpez la bride en alliage d'aluminium en conséquence. Installez la bride sur la base. Scellez l'articulation avec du mastic en silicone.

Mida la base de la ducha y corte la brida de aleación de aluminio según corresponda. Instale la brida en la base. Selle la junta usando sellador de silicona.

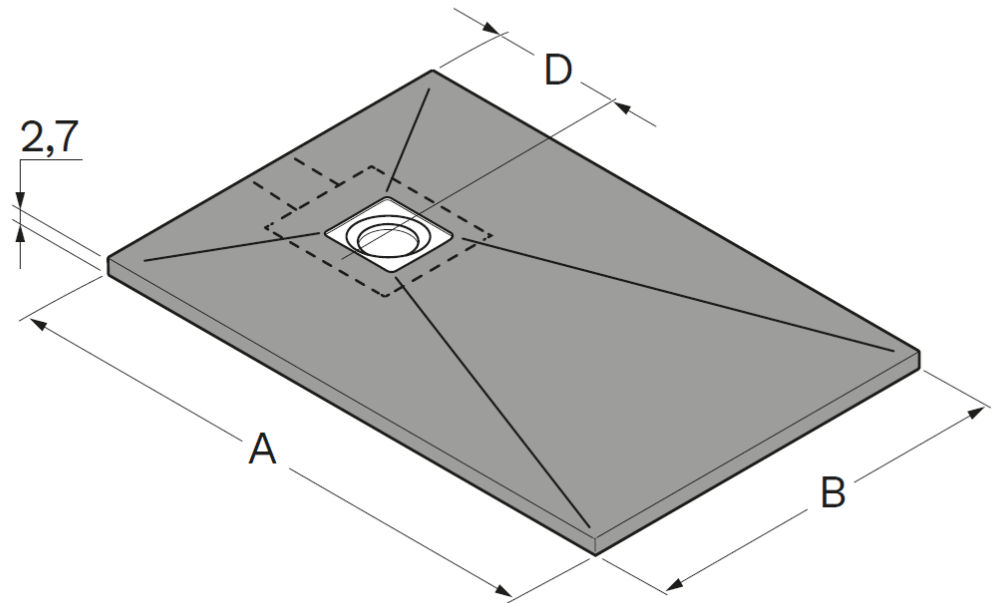
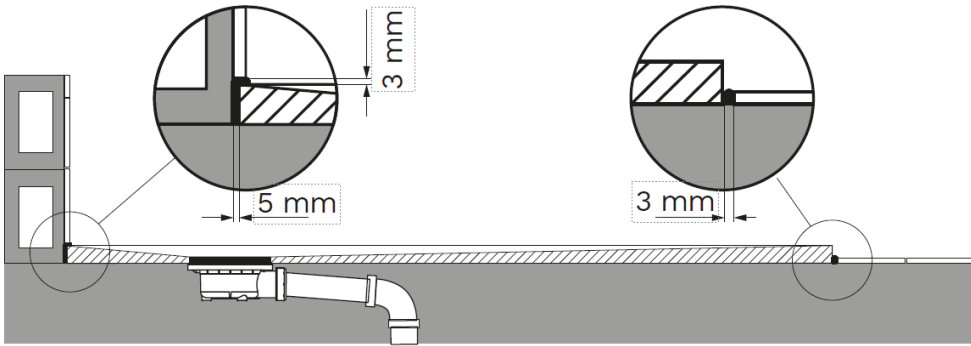


2

Prepare the drain recess according to the dimensions specified for the matching shower waste.

Préparez l'emplacement de la bonde conformément aux dimensions spécifiées pour la bonde de douche correspondante.

Prepare el hueco del desagüe de acuerdo con las dimensiones especificadas para el desagüe de ducha correspondiente.



3

Prepare the drain opening according to the dimensions of the compatible shower waste.

Préparez l'ouverture de la bonde conformément aux dimensions de la bonde de douche compatible.

Prepare la abertura del desagüe de acuerdo con las dimensiones del desagüe de ducha compatible.

Prepare the installation area. The surface must be level, smooth and dry. A cement base is strongly recommended.

Préparez la zone d'installation. La surface doit être plane, lisse et sèche. Une base en ciment est fortement recommandée.

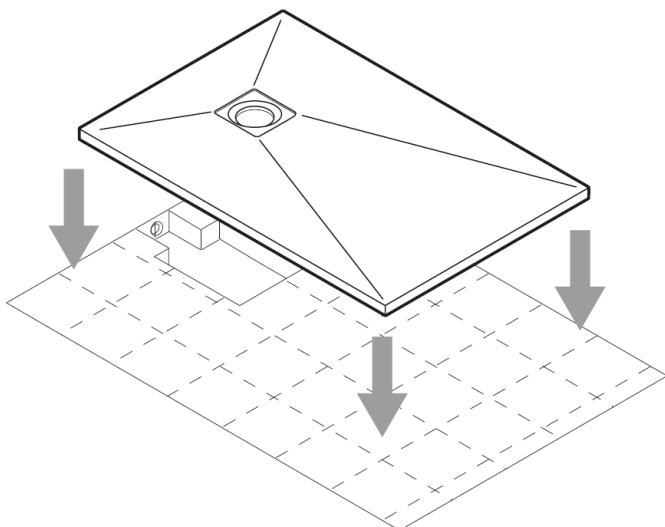
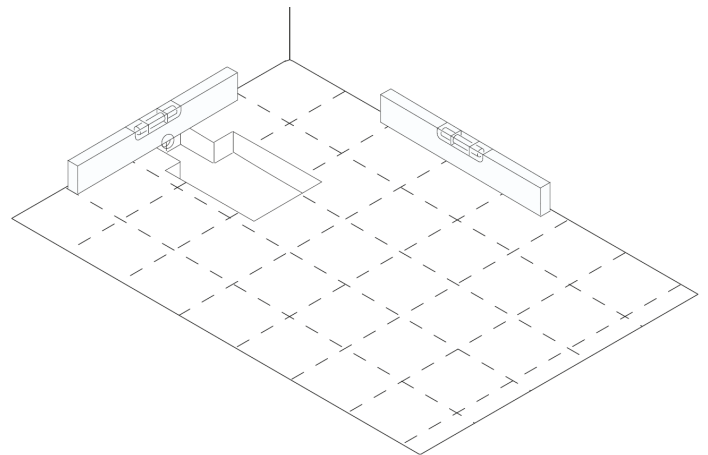
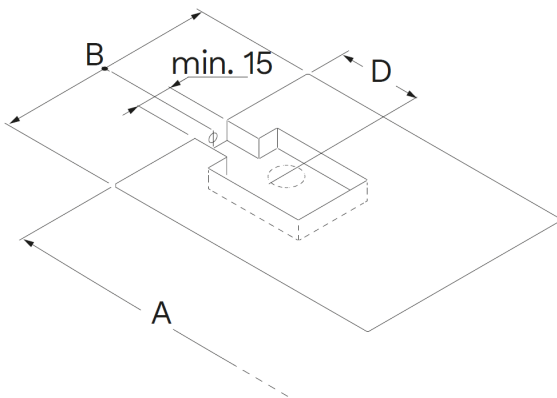
Prepare el área de instalación. La superficie debe estar nivelada, lisa y seca. Se recomienda encarecidamente una base de cemento.

Position the shower tray in place and mark the waste location

Positionnez le receveur de douche et marquez l'emplacement de la bonde.

Coloque el plato de ducha en su posición y marque la ubicación del desagüe.

If you want numbering added or a trilingual layout, just tell me.



4

Connect the waste at the previously marked center.

Connectez la bonde au centre précédemment marqué.

Conecte el desagüe en el centro previamente marcado.

Ensure the drain slope is at least 1.5 %.

Assurez-vous que la pente du drain est d'au moins 1,5 %.

Asegúrese de que la pendiente del desagüe sea al menos del 1,5 %.

The waste must not protrude from the tray once installed.

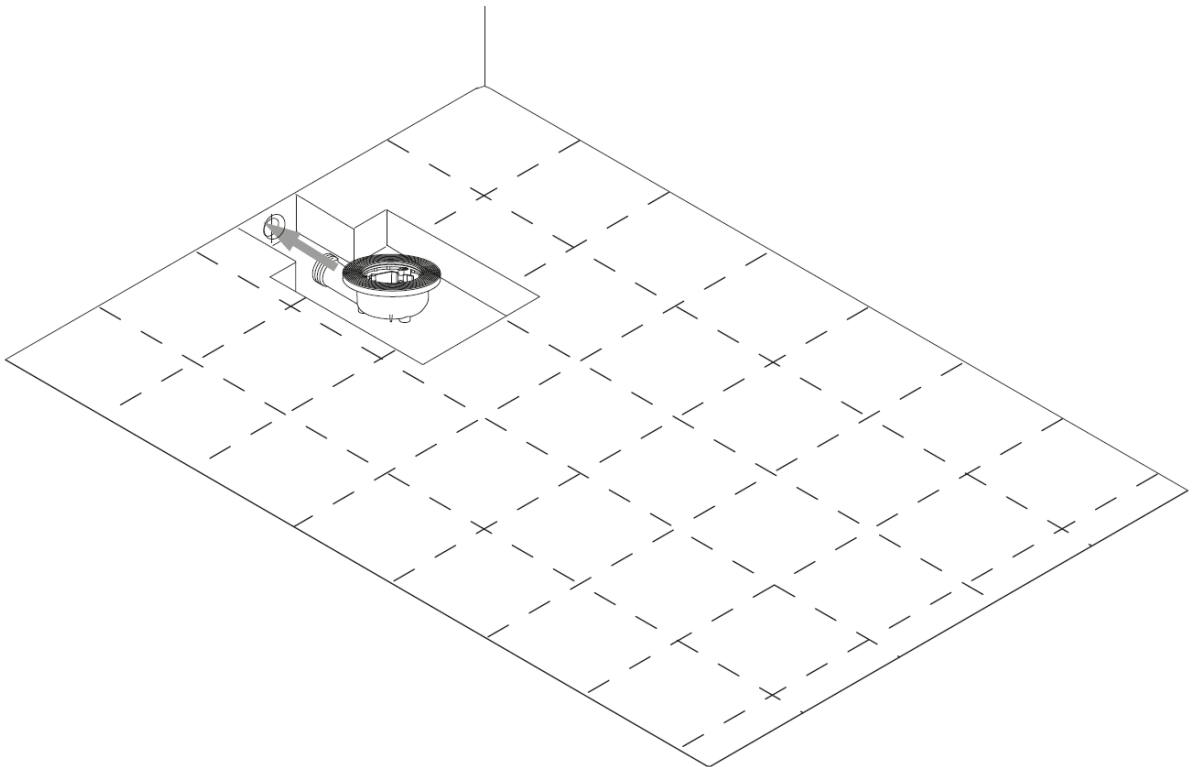
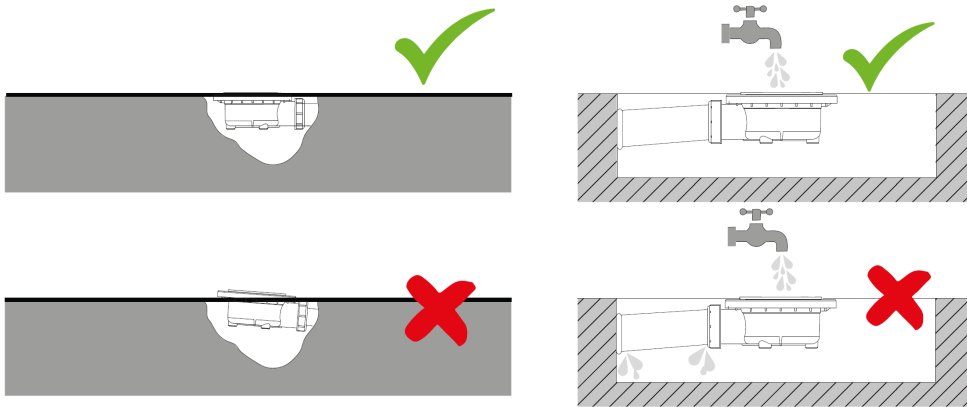
La bonde ne doit pas dépasser du receveur une fois installée.

El desagüe no debe sobresalir del plato una vez instalado.

Test the drain with a hose to ensure proper flow and no leaks.

Testez le drain à l'aide d'un tuyau pour vérifier l'écoulement correct et l'absence de fuites.

Pruebe el desagüe con una manguera para asegurar un flujo correcto y sin fugas.



5

Apply adhesive to the installation surface, then position the shower base. Place the tray on the installation area and install the drain.

Pour water onto the tray to check proper drainage and ensure no leaks.

Disassemble the waste and remove the tray.

Spread structural gel or tile adhesive evenly on the surface.

Lay the tray in place, leaving a 5 mm gap from the wall for expansion.

Placez le receveur sur la zone d'installation et installez la bonde.

Versez de l'eau sur le receveur pour vérifier l'écoulement correct et l'absence de fuites.

Démontez la bonde et retirez le receveur.

Étalez uniformément du gel structural ou de la colle à carrelage sur la surface.

Reposez le receveur en laissant un espace de 5 mm par rapport au mur pour l'expansion.

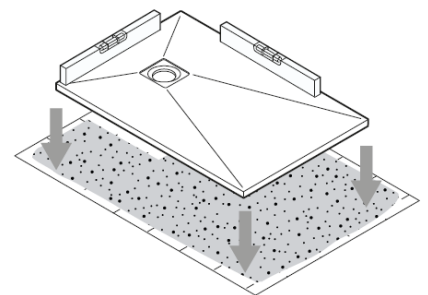
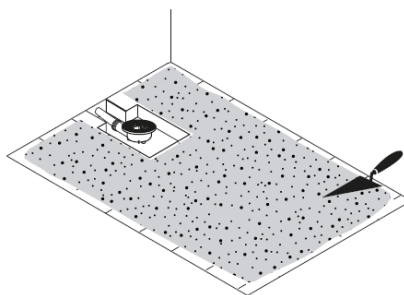
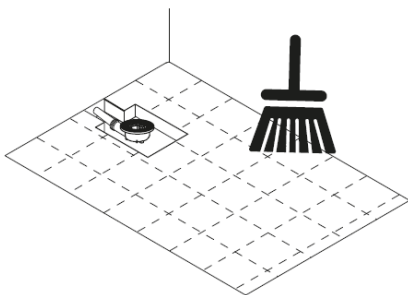
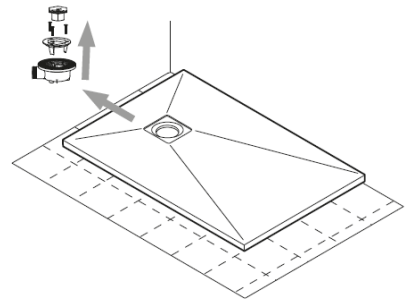
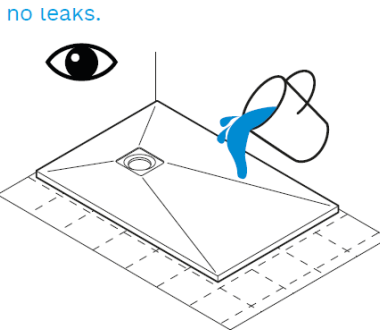
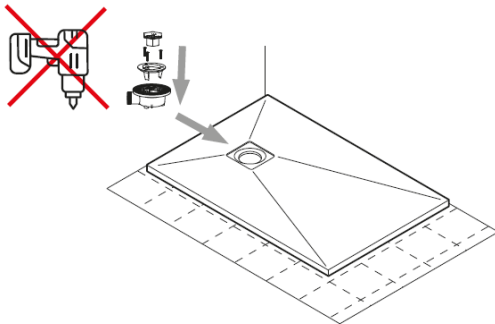
Coloque el plato sobre el área de instalación e instale el desagüe.

Vierta agua sobre el plato para comprobar que el desagüe funcione correctamente y que no haya fugas.

Desmante el desagüe y retire el plato.

Extienda uniformemente gel estructural o adhesivo para baldosas sobre la superficie.

Coloque el plato en su lugar dejando un espacio de 5 mm respecto a la pared para la expansión.



6

Before tightening the waste, ensure the tray is level.

If needed, lift the tray and add structural gel/adhesive to adjust.

Tighten the waste in position.

Avant de serrer la bonde, assurez-vous que le receveur est de niveau.

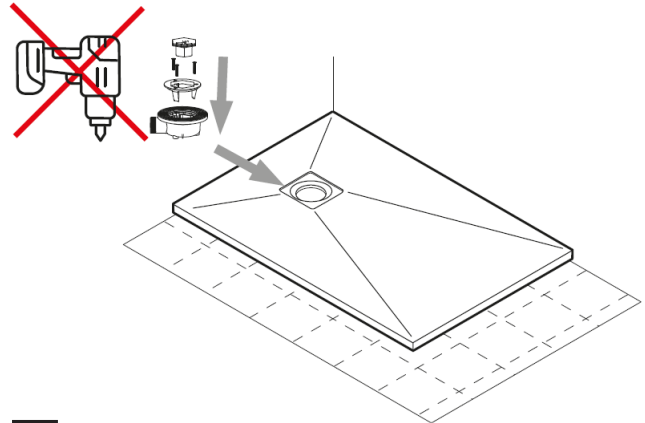
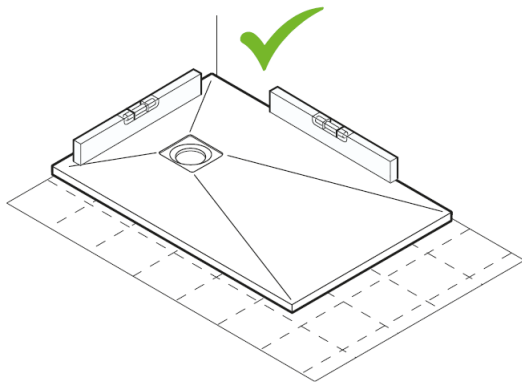
Si nécessaire, soulevez le receveur et ajoutez du gel structurel ou de la colle pour l'ajuster.

Serrez la bonde en position.

Antes de apretar el desagüe, asegúrese de que el plato esté nivelado.

Si es necesario, levante el plato y agregue gel estructural o adhesivo para ajustarlo.

Apriete el desagüe en su posición.



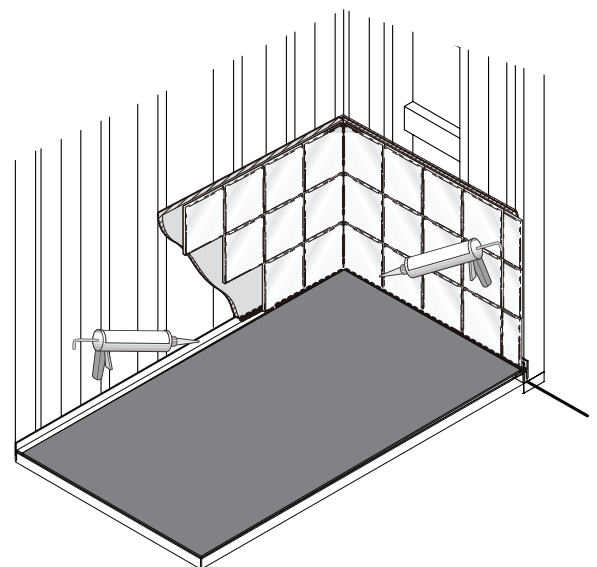
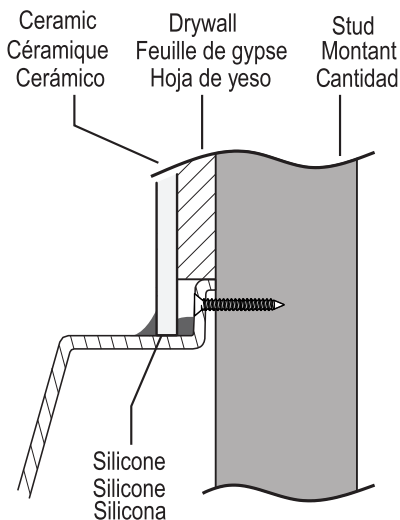
7

Protect tray with cardboard.

Drill and screw flange to structure. Install drywall above flange. Mount finished wall per diagram.

Protégez le receveur avec du carton. Percez et vissez la bride à la structure. Installez le panneau de plâtre au-dessus de la bride. Montez le mur fini selon le schéma.

Proteja el plato con cartón. Taladre y atornille la brida a la estructura. Instale el panel de yeso sobre la brida. Monte la pared terminada según el diagrama.



8

Test drainage to ensure the pipe is clear and no water pools.

Apply silicone along the base-to-wall junction.

Wait 24 h for silicone to cure before using the shower.

Vérifiez l'écoulement pour vous assurer que la canalisation est dégagée et qu'aucune eau ne stagne.

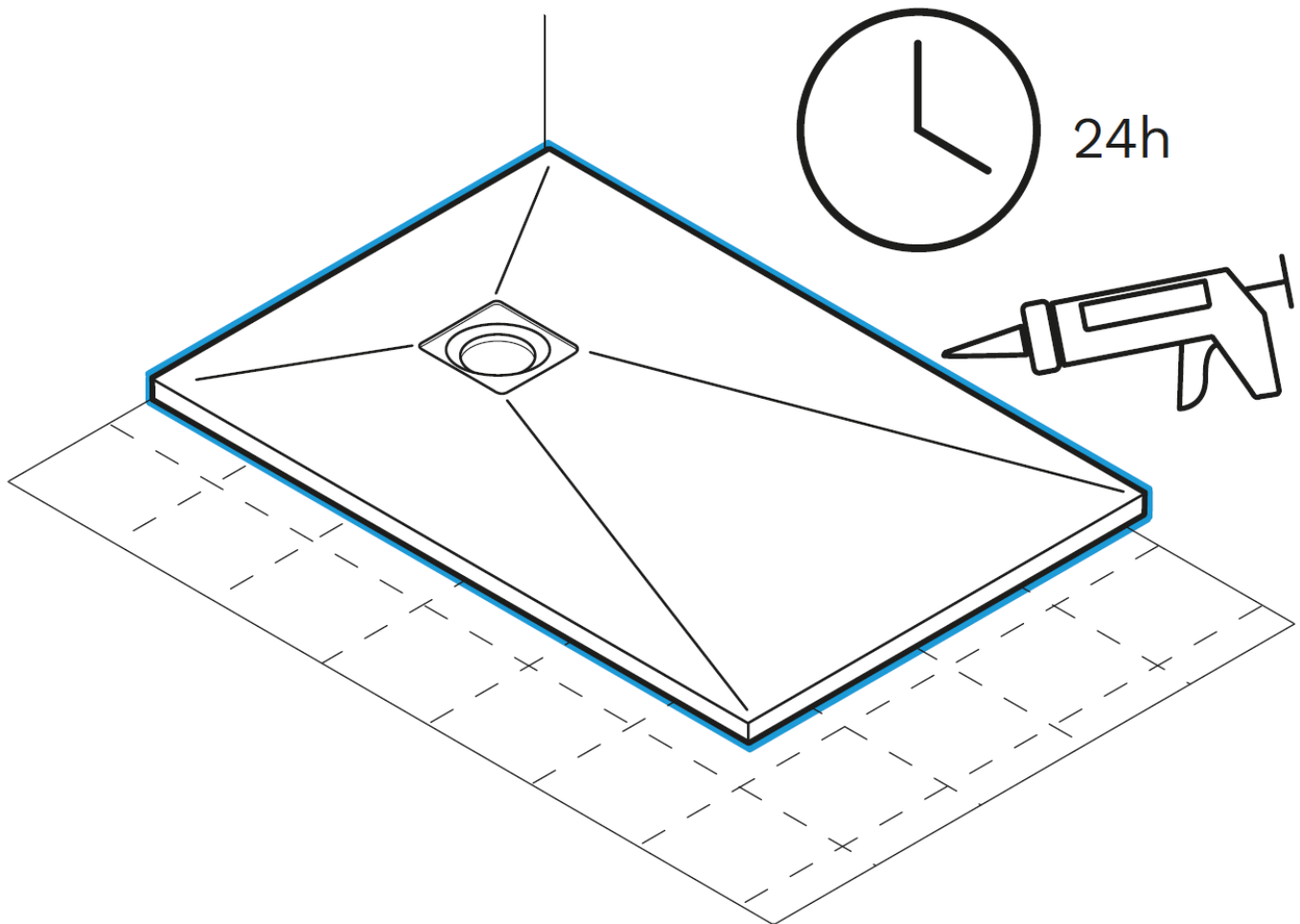
Appliquez du silicone le long de la jonction entre le receveur et le mur.

Attendez 24 h que le silicone durcisse avant d'utiliser la douche.

Compruebe el desagüe para asegurarse de que la tubería esté despejada y que no se acumule agua.

Aplique silicona a lo largo de la unión entre el plato y la pared.

Espere 24 h a que la silicona se cure antes de usar la ducha.



MAINTENANCE

Daily care

Use a soft cloth/ microfibre cloth or sponge. Add a neutral cleanser with hot water, rinse and dry carefully.

Special Cleaning (Limestale and stubborn stains)

Mix 2/3 hot water and 1/3 vinegar. Soak a soft cloth in the solution and gently rub the affected area. For tough stains, leave 15–20 min, then remove cloth. Rinse thoroughly with hot water and dry carefully.

Scratched surface & repairs:
Call A&E's customer service.

ENTRETIEN

Entretien quotidien

Utilisez un chiffon doux, en microfibre ou une éponge. Ajoutez un nettoyeur neutre dans de l'eau chaude, rincez et séchez soigneusement.

Nettoyage spécial (tartre et taches tenaces)

Mélangez 2/3 d'eau chaude et 1/3 de vinaigre. Imprégnez un chiffon doux de la solution et frottez délicatement la zone affectée. Pour les taches tenaces, laissez agir 15 à 20 minutes, puis retirez le chiffon. Rincez abondamment à l'eau chaude et séchez soigneusement.

Surface rayée & réparations
Contactez le service client de A&E..

MANTENIMIENTO

Cuidado diario

Use un paño suave, de microfibra o una esponja. Agregue un limpiador neutro en agua caliente, enjuague y seque cuidadosamente.

Limpieza especial (sarro y manchas difíciles)

Mezcle 2/3 de agua caliente con 1/3 de vinagre. Humedezca un paño suave en la solución y frote suavemente la zona afectada. Para manchas difíciles, deje actuar 15–20 minutos y luego retire el paño. Enjuague bien con agua caliente y seque cuidadosamente.

Superficie rayada y reparaciones
Llame al servicio de atención al cliente de A&E.



7300 Sherbrooke ST W
Montreal, Quebec
Canada
H4B 1R7

Please contact us by email
Veuillez nous contacter par email
service@aebath.com
Tel: (514) 482-5403
1-888-AEBATH5
(1-888-232-2845
(Toll Free/Sans frais)
www.aebath.com

WARRNATY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, inconvénients, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.